



OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ
ETAPA JUDEȚEANĂ/a municipiului BUCUREȘTI

3 martie 2018

CLASA a XII-a INTENSIV/BILINGV

VARIANTA 1

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII.

TIMP DE LUCRU: 3 ORE

NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

Lisez attentivement le texte ci-dessous:

Depuis les années 2000, une nouvelle posture éducative se développe, au point de s'affirmer aujourd'hui comme un nouvel idéal, propre à relever les défis du 21^e siècle. Plébiscitée tant par les parents que par les professionnels et les institutions, ses appellations varient : éducation bienveillante, non violente, parentalité positive. À ce titre, elle regroupe un ensemble hétérogène de pratiques et de valeurs d'une éducation centrée sur le bien-être de ses membres. Pour l'heure, force est de constater que cette posture ne fait pas encore l'objet d'études universitaires. Elle apparaît plutôt comme une dynamique de terrain qui aspirerait à l'institutionnalisation.

Les références théoriques ne manquent pourtant pas [...]. Le concept de « bienveillance » est profondément marqué par les théories du *care*, développées au début des années 1980 par la psychologue américaine Carol Gilligan. Selon ces théories, prendre soin les uns des autres, dans l'écoute et le respect, serait une activité caractéristique de l'espèce humaine (particulièrement féminine), confrontée à la nécessité de prendre en charge les individus vulnérables et dépendants comme les petits, les vieux, les malades. La bienveillance éducative répondrait alors à la vulnérabilité constitutive de l'enfant.

Par ailleurs, l'idée d'une parentalité ou d'une éducation « positive » est une référence directe au courant de la « psychologie positive », né aux Etats-Unis en 1998 sous l'impulsion du chercheur en psychologie Martin Seligman. Dans un discours resté célèbre M. Seligman pose les bases de ce qui lui semble devoir être la psychologie du 21^e siècle : non plus confinée à l'étude des troubles et pathologies mais à ce qui rend les humains heureux, créatifs. Appliqué à l'éducation, ce principe invite à se détourner de la seule réprobation des transgressions pour aider l'enfant à exprimer sa créativité jusque dans l'espace contraint des règles des adultes.

La bienveillance éducative trouve enfin une inspiration dans les techniques de communication « non-violente » développées notamment par le psychologue M. Rosenberg à partir des années 1960. Inspirée de Gandhi et du concept « d'écoute active » du psychologue américain Carl Rogers, la communication non-violente [...] invite à se départir des jugements négatifs et sollicite plutôt l'empathie.

Béatrice Kammerer, Éduquer avec bienveillance

I. COMPRÉHENSION ÉCRITE / 25p

1. Choisissez la bonne réponse et justifiez votre choix en citant du texte: / 12p

	Vrai	Faux
a. L'éducation bienveillante semble répondre convenablement aux provocations du 21 ^e siècle. Justification :		
b. Cette nouvelle posture éducative a mis du temps jusqu'à ce qu'elle fût officialisée. Justification :		
c. L'éducation bienveillante trouve plus d'adeptes parmi les parents qu'au niveau institutionnel. Justification :		

2. **Expliquez en quoi consiste cette conception de la psychologie du 21^e siècle : non plus confinée à l'étude des troubles et pathologies mais à ce qui rend les humains heureux, créatifs / 4p**
3. **Se détourner de la seule réprobation des transgressions signifie : / 3p**
 - a. accepter les désobéissances
 - b. rejeter l'accusation de ne pas respecter les règles
 - c. refuser les attitudes qui dépassent les limites
4. **Résumez les deux premiers paragraphes du texte (50 mots environ) / 6p**

SUBIECTUL II - STRUCTURES LINGUISTIQUES / 25p.**A. / 15p.**

1. (5p.) **Indiquez les synonymes contextuels des structures en italiques :**
 - a. *Ne t'en fais pas*, ça s'arrangera !
 - b. *J'en ai marre* de toutes ces histoires !
 - c. *J'y suis* !
 - d. *Il s'y connaît* en informatique, lui !
 - e. *Je m'en veux* énormément pour lui avoir menti.
2. (2,5p.) **Complétez les phrases suivantes par l'expression de cause qui convient le mieux : *comme, en raison de, à cause de, parce que, puisque, faute de, du moment que, à force de, car.* Vous n'allez pas répéter l'expression choisie !**
 - a. Le pays vieillit ... l'espérance de vie augmente, mais aussi ... la diminution des naissances.
 - b. le nombre de retraités augmente, les dépenses de retraite augmentent aussi.
 - c. ... revenus suffisants, les familles sont souvent surendettées.
 - d. Le gouvernement doit adopter des mesures ... la tendance est constamment à la baisse.
3. (2,5p.) **Complétez les phrases :**
 - a. Il a pris dix dollars dans ton portefeuille sans que tu ...
 - b. Il est évident que la composition de ce produit ... à la santé des animaux.
 - c. Que vous le ... ou non, je ... quand même.
 - d. Le lui pardonneriez-vous au cas où ... ?
 - e. Ne trouvez-vous pas que ... ?
4. (2,5p.) **Choisissez la variante correcte :**
 - a. Les beignets, il les a avalés tout / tous entiers.
 - b. Elles en étaient tout / toutes étonnées.
 - c. C'est tout / toute autre chose que cette nouvelle invention.
 - d. C'est une question tout / toute concrète.
 - e. Qu'as-tu fais tous / toutes ces mois ?
5. (2,5p.) **Ajoutez les prépositions qui conviennent :**
 - a. Nous habitons ... Portugal et nous faisons un voyage ... Sénégal.
 - b. Vous partez en vacances ... Suède ou ... Népal ?
 - c. Que faire et que voir ... Chypre ?

**B. Traduisez en roumain. / 10p.**

Je teste mes capacités d'écriture sur d'autres destins et les phrases reviennent. Force est de constater qu'il m'est plus aisé d'aller sur des sentiers inconnus que d'emprunter le chemin qui mène vers ma mère. Et je finis par m'en faire une raison. Plusieurs, même. J'invoque la crainte de son jugement posthume. Sa détestation de mon métier d'écrivain. L'enseignement de sa religion interdisant de lever le voile sur l'intime. Celui des femmes, surtout. Et puis qui pourrait reconnaître sa mère dans les traits de la mienne ? Les mamans d'aujourd'hui sont bavardes, volubiles, branchées sur Internet, la mienne ne parlait qu'au « vent quand il se lève et à l'oiseau qui prie ». Les mères modernes sont instruites, curieuses, aventurières, grandes voyageuses, la mienne n'a jamais vu la mer ni mangé un poisson de sa vie.

Fauzia Zouari, *Le corps de ma mère*

SUBIECTUL III - PRODUCTION ÉCRITE / 50p.

De nos jours, la grande mission de la télévision n'est plus de nous informer, mais de nous divertir.

Exprimez votre point de vue argumenté et illustré d'exemples.

230-250 mots